

## ТОНКИЙ и ТОЧНЫЙ (THIN, FINE and PRECISE)

Александр Иванович Сомсиков (Aleksandr Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрена предполагаемая этимология слов, обозначенных в заголовке. Приложен перевод с русского языка на английский.

Abstract. The supposed etymology of the words identified in the title is reviewed. Attached is a translation from Russian into English.

### Введение

Казалось бы, здесь перед нами два *разных* слова с совершенно разными «корнями» – ТОН и ТОЧ. Или же (по Тихонову) – ТОНК и ТОЧН:

Корень: **-тонк-**; окончание: **-ий** [Тихонов, 1996].

Корень: **-точн-**; окончание: **-ый** [Тихонов, 1996].

(Тихонов А. Н. [Морфемно-орфографический словарь](#). — М. : Школа-Пресс, 1996. — 701,[1] с. — ISBN 5-88527-119-4 ).

Но вот образованные из них производные – **утоНЧенный** и **утоЧНенный**. И сразу становится совершенно ясным, что это ОДНО и ТО ЖЕ слово, всего лишь в двух вариантах произношения – с перестановкой местами пары согласных НЧ и ЧН – как кому больше нравилось. Якобы образующей совершенно разные слова. Со временем действительно приобретшие различаемый смысл. Их корень ТОНЧ или ТОЧН сократился, взамен парной согласной – до первой из них, в одном случае это ТОН, в другом – ТОЧ.

### ПЛАСТЫРЬ и ПРАСТЫЛЬ

Как возникают такие замены см. Рис. 1 – 2.



Рис. 1. – Что за ПРА́СТЫЛЬ? Есть только ПЛА́СТЫРЬ. – Ну, ты же понял («Корсиканец»)



Рис. 2. – Нет, ПЛА́СТЫРЬ от курения не поможет. – Тут ты прав. К черту этот ПРА́СТЫЛЬ

Человек запоминают слова не как произвольные комбинации звуков (подобно компьютеру), а по ассоциации с производными словами сходного смысла, образующие кусты или группы слов. С чем же ассоциируются данное слово? – ПЛА́СТЫРЬ – с выражением «лежать ПЛАСТО́М», а ПРА́СТЫЛЬ – со словом ПРАСТЫ́Л (в нормированной записи ПРОСТЫ́Л).

Поэтому один использует нормированное произношение – ПЛА́СТЫРЬ, а другой постоянно сбивается на другую ассоциацию – простудился-ПРАСТЫ́Л-ПРА́СТЫЛЬ. Понимание от этого не нарушается, хотя ненормированное произношение немного и напрягает. Так как его можно и *подхватить* или же им *заразиться*.

Вот лично я постоянно сбиваюсь на слове ВДОХНОВЕНИЕ, взамен которого использую вариант ВДОХНОВЛЕНИЕ с лишней согласной Л. Поскольку кроме ВДОХНОВИТЬ есть вариант ВДОХНОВЛЯТЬ. И мне никак от него не избавиться.

Такие тонкости этимологам обычно непостижимы. Они лишь умеют находить отчасти похожие созвучия в других языках, хотя теперь это гораздо лучше было бы поручить просто компьютеру. Который тоже умеет подобное находить, но не способен выявить причины неполного сходства.

А каково предлагаемое официальной этимологией происхождение этих двух «разных» слов? – Посмотрим.

## Происхождение слова ТОНКИЙ

укр. *тoнкий*, др.-русск. *тънѣкъ* (Изборн. Святосл. 1073 г., Жит. Нифонта; см. Соболевский, Лекции 90), ст.-слав. *тънѣкъ* . *λεπτός* (Супр.), цслав. *тъность* *λεπτότης*, *истънѣти* *λεπτῶναι*, болг. *тънѣк* (Младенов 644), сербохорв. *та̀нак*, -нка, словен. *tenàk*, -nká "тонкий, скудный, точный," *tənítì* "делать тонким," *tənèti* "делаться тонким," чеш., слвц. *tenký* "тонкий," польск. *cieńki*, в.-луж. *śeńki*, н.-луж. *śańki*.

Праслав. \**тънѣкъ*, первонач. \**тънѣ*, основа на -и, родственно лит. *tėnas* "тонкий, стройный," лтш. *tiēvs* "тонкий," др.-инд. *tanīṣ* м., *tanī* ж. "тонкий, плоский, тощий," *tānikas* – то же, памирск. *tanīk*, осет. *tΩæпæg*, греч. *τανύς* "длинный", *ταναός* "вытянутый" (\**ταναος*), лат. *tenuis* "тонкий, нежный", др.-исл. *Þinnr* "тонкий", д.-в.-н. *duppi* – то же, корн. *tanow*, кимр. *teuei* "тонкий"; см. Уленбек, *Aind. Wb.* 108; Траутман, *BSW* 319; М.–Э. 4, 215 и сл.; Стокс 128; Вальде–Гофм. 2, 666; Торп 178. Вост.-слав. форма основана на стар. ассимиляции \**тънѣкъ* > \**тънѣкъ* (см. Соболевский, там же; Дурново, Очерк 171), против чего необоснованно выступает Ильинский (ИОРЯС 22, 1, 190 и сл.).

Происхождение слова *тонкий* в этимологическом словаре Фасмера М.

И среди всего этого множества слов нет одного, притом ближайшего и исходного, а именно – слова ТОН. Означающего ВЫСОТУ ЗВУКА или на физическом языке – его частоту. Когда говорят, что у кого-то ТОНКИЙ СЛУХ, то это означает ОН РАЗЛИЧАЕТ малое изменение ТОНА, т.е. частоты звука. В норме изменение частоты в 2 раза разбивают на 7 частей изменения этого ТОНА, но люди с ТОНКИМ СЛУХОМ могут замечать и меньшее изменение – не на 1/7 заданной частоты, а, может быть, 1/12 и даже меньше.

Я как-то был на концерте классической музыки, где сидящий рядом со мной мужик постоянно что-то бубнил, и я отчетливо видел, как это напрягало дирижера. Пришлось на мужика шикнуть, чтоб он заткнулся. И я опять увидел, как нервно дернулся дирижер. А после окончания исполнения он безошибочно

поклонился лично мне, великолепно локализуя источник помех, и благодаря за его устранение. Вот что в реальности означает слово ТОНКИЙ.

В живописи слово ТОНА́ тоже означает ОТТЕНКИ цвета. То есть опять-таки небольшое изменение частоты, теперь уже сверхвысокой – световой, а не относительно низкой – звуковой. А слово ТЕНЬ в производном ОТ+ТЕН+ОК, образовано противоречием, т.е. обратным произношением (локальным отрицанием) слова НЕТЬ или НЕТ (исчезнуть в НЕТЯХ, стать тем чего НЕТ).

А нам для чего-то вещают, что тонкий есть просто ЛЕПΤΌС, ЛЕПΤΌΤΕС, ЛЕПΤΪΝΑΪ (*λεπτός, λεπτότης, λεπτῖναι*). Вроде бы означающее даже не ТОНКИЙ, а ЛЕГКИЙ. Или же СЛАБЫЙ. Зачем же к этому «объяснению» приплетать еще какие-то языки? А если серьезно – к чему этот ПЕРЕВОД на греческий? Какое «объяснение» он может дать?

Однако продолжим чтение.

*ТОНКИЙ. Общеслав. Суф. производное от той же основы, что **тонизна**, др.-инд. *tanvi* «тонкая, тощая», греч. *tanýs* «длинный», лат. *tenuis* «тонкий», нем. *dünn* и др.*

*Происхождение слова **тонкий** в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

А что здесь еще должно быть рассмотрено? – Исходное слово ТОН.

Каково же его предполагаемое происхождение и значение? – Смотрим.

### Происхождение слова тон

*Происходит от древнегреческого τόνος «натяжение; **тон**», от τείνω «натягиваю» (восходит к праиндоевр. \*tenw-). Русск. **тон** заимствовано в эпоху Петра I, предположит. через немецкое Ton или франц. ton, далее через латинское tonus.*

*Этимология слова тон*

*[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org)»тон*

*род. п. -а, начиная с Петра I (см. Смирнов 291). Заимств. через нем. Ton или франц. ton из лат. tonus от греч. τόμος «натяжение» : τείνω «натягиваю».*

*Происхождение слова **тон** в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

ТОН. Заимств. в Петровскую эпоху из франц. яз., где *ton* < лат. *tonus*, передающего греч. *tonos* «тон» < «натянутая» (струна), производного от *teipō* «натягиваю, усиливаю», ср. том.

Происхождение слова *тон* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Понятно, **заимствование** (и думать уже не надо) в значении **НАТЯНУТЫЙ**, а значит и слово **ТОН-КИЙ** (то есть *какой-то, некий*) тоже означает *натянутый*. Или же **ВЫТЯНУТЫЙ**.

### Происхождение слова **ТОЧНЫЙ**

Посмотрим теперь, что о нем говорится в научной этимологии.

*Происходит от праславянского, от которого в числе прочего произошли: старославянское *тъчнь* (ομοιος, ἴσος), русское **точный**, украинское *точний*, болгарское *точен*, сербохорватское *тачан*. **Вероятно, образовано от точка** (как и нем. *pünktlich* «точный, пунктуальный» — от *Punkt* «точка, пункт»); сюда же **тыкать, ткнуть**. Далее сюда же *точь-в-точь*, ст.-слав. *тъчити* «putare», ст.-слав. *тъчнити* «comparare».*

*Этимология слова **точный***

*ru.wiktionary.org* ›точный

Итак, «**Вероятно образовано от точка**». Это отчасти правильно, по крайней мере слова **ТОЧНЫЙ** и **ТОЧКА** действительно между собой связаны. Другой вопрос, что от чего происходит или наоборот.

Далее.

### Происхождение слова **точный**

***Тóчный**. Восходит к той же основе, что и **тонка**. Буквально — «попадающий в точку».*

*Происхождение слова **точный** в *этимологическом словаре Крылова Г. А.**

Это уже почти правильно, хотя совершенно неясно, как именно связаны два этих слова – **ТОЧНЫЙ** и **ТОНКА**. И уж тем более – «попадающий в точку».

Теперь Фасмер.

***тóчный** укр. *тóчний*, ст.-слав. *тъчнь* ομοιος, ἴσος (Супр.). Вероятно, как и нем. *pünktlich* «точный, пунктуальный», от *Punkt* «точка, пункт»,*

*образовано от тóчка, сюда же ты́кать, ткнуть; см. Младенов 636. Далее сюда же точь-в-точь, ст.-слав. тьчити «putare», тьчнити «comparare»; см. Мi. EW 368. Миклошич (там же) пытается разграничить тькнѣти «ткнуть, уколоть» и тьчити «полагать, думать». Но ср. польск. badać «исследовать» от слав. \*bodǫ, \*bosti «колоть, проникать».*

*Происхождение слова **точный** в этимологическом словаре Фасмера М.*

Кто от кого происходит он, конечно, не понимает.

И наконец.

*ТОЧНЫЙ. Заимств. из ст.-сл. яз., где тьчьныи — суфф. производное от той же основы, что тьчка. См. точка. Ср. пунктуальный — от пункт.*

**Точный** *исходно — «равный, подобный».*

*Происхождение слова **точный** в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

ТОЧНЫЙ как РАВНЫЙ, ПОДОБНЫЙ это уже толкование, а не ЭТИМОЛОГИЯ.

### Происхождение слова ТОЧКА

Посмотрим также и слово ТОЧКА. Здесь уже новая версия – от слова ТЫКАТЬ и ТКНУТЬ.

*Происходит от православного \*тьцька, от которого в числе прочего произошли: сербск.-церк.-слав. тьчка, русск., укр. точка, болг. точка, чешск. tečka; связано с \*тъкнѣти (см. ткать, ткнуть).*

*Этимология слова точка*

*[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org) точка*

*Далее.*

*Тóчка. Корень у этого слова тот же, что и глагола тыкать, а исходное значение — «место, куда тыкнули», «след от тыкания».*

*Происхождение слова **точка** в этимологическом словаре Крылова Г. А.*

*Тóчка. «Точка» — это «след тычка», уменьшительное к древнерусскому «точь». По происхождению оно и связано с основой «ток», той же, что мы видим в «ткать» и в «тыкать». А вот латинская точка — «пунктум»*

(и наше «пункт») связано с «пунгерэ» — «колоть». То, в чем мы увидели «тычок», римляне расценили как «укол».

Происхождение слова *точка* в *этимологическом словаре Успенского Л. В.*

**то́чка** укр. то́чка, сербск.-цслав. тѣчка, чеш. tečka — то же. Связано с \*тъкнѹти (см. ткать, ткнуть), **аналогично** лат. *punctum* «точка»: *pungō* «колю»; см. Мi. EW 368; Горяев, ЭС 373; Голуб — Конечный 381. Выражение *то́чка зрѣния* **калькирует франц.** *point de vue*, **лат.** *punctum visūs* — то же, откуда и **нем.** *Standpunkt*, **англ.** *point of view* — то же; см. Клюге-Гётце 586; ср. сл.

Происхождение слова *точка* в *этимологическом словаре Фасмера М.*

Поскольку прямое заимствование все же не выявлено, взамен него предложена версия КАЛЬКИРОВАНИЯ.

**ТОЧКА.** Вероятно, **искон.** Суф. производное от *точь* <тѣчь (ср. *точь-в-точь*) от той же основы, что *ткнуть*; к > ч перед ь. Ср. лат. **punctum** (от **pungo** «колю»). См. *пунктир*<sup>1</sup>, *точный*. [1] *Материал словаря, содержащий информацию...*

Происхождение слова *точка* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

А здесь хотя бы ИСКОННОЕ, без этих воображаемых калькирований.

Далее могут рассматриваться слова ТЫК, ТЫЧОК, ТЫКАТЬ и ТКНУТЬ.

### Происхождение слова ТЫЧЁК

**ТЫЧКОМ.** Искон. Бывшая форма тв. п. ед. ч. от *тычек* «колышек», в диалектах еще известного суф. производного (суф. -ьк-, к < ч перед ь) от **тык** (см. *тычинка*).

Происхождение слова *тыкать* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

**Происхождение слова тыкать.** **ты́кать** аю, **ты́кнуть**, укр. *ты́кати*, цслав. *тыкати* «колоть», болг. *ты́кам* «пихаю, втыкаю», словен. *tíkati*, *tíkat*, *tíset* «касаться ... Связано чередованием гласных с *ткать*, *ткнуть* (см.); см. М. — Э. 3, 278; Траутман, BSW 331.

Происхождение слова *тыкать* в *этимологическом словаре Фасмера М.*

**ТЫКАТЬ** (обращаться на ты). Известно в восточнослав. и западнослав. яз. Суф. производное (суф. -ка-, ср. аукать, якать>) от ты.

### ТКНУТЬ

Происходит от **праслав.** \*?, от кот. в числе прочего произошли: церк.-слав. тыкати «колоть», русск. тыкать, укр. тiкати, болг. тiкам «пихаю, втыкаю», словенск. tíkati, tíkam, tíčet «касаться, трогать», чешск. týkat se «касаться, относиться», словацк. týkat' sa — то же, польск. tykać się «касаться, дотрагиваться», в.-луж. tykać «совать, тыкать», н.-луж. tykaś «трогать, толкать, тыкать». Родственно латышск. tūkāt, -āju, tūcīt «месить, давить», д.-в.-нем. dūhen «давить». Связано чередованием гласных с ткать. Использованы данные словаря М. Фасмера.

### Происхождение слова ТЫН

**ТЫН** род. п. -а "забор," напр. арханг. (Подв.), олонецк. (Кулик.), вятск. (Васн.), укр. тин, блр. тынь ж. – то же, затыніць "обнести забором", др.-русск. тынь "ограда, забор; стена; осадное укрепление" (I Новгород. летопись, РП 44 и др.; см. Срезн. III, 1073), сербск.-цслав. тынь тоїѡс, сербохорв. тин "перегородка," словен. tìn, род. п. tína "стена, переборка, выступ," чеш. túp "забор, укрепление", польск. tyn "ограда", местн. н. Tyniec. **Древнее заимств. из герм.**, ср. др.-исл. tún "усадыба, двор, сад," англос., др.-сакс. tūn, д.-в.-н. zūn "забор," которые родственны ирл. dún "крепость", галльск. -dūnot; см. Mi. EW 370; Уленбек, AfslPh 15, 492; Стендер-Петерсен 253 и сл.; Кипарский, 189 и сл.; Шварц, AfslPh 42, 275 и сл. Сюда же тынчак "аллея буков" (Хожд. Котова 93 и сл., 1625 г.), первонач., по-видимому, "ряд деревьев, высаженный вдоль забора, тына". (Согласно Куриловичу (SSS, 34), слав. tynъ принадлежит к числу древнейших заим-ий из (вост.-)герм., полученных до II в. н. э. – Т.)

Происхождение слова тын в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М. Считается одним из древнейших заимствований из герм. яз. (до II в. н. э.), где др.-исл. tún — «двор, сад», др.-сакс. tūn «забор» и т. д. Происхождение слова тын в этимологическом словаре Шанского Н. М.



И снова **заимствование!**.. Ну, ничего не могут придумать сами русские (по мнению этимологов), даже простую палку в землю воткнуть.

Да знают ли они само слово ПАЛКА хотя бы? – Посмотрим.

*Палка-древнерусское слово, образованное с помощью суффикса от исчезнувшего ПАЛА, заимствованного из тюркского, где пала – "нож".*

*этимология - Палец, палка и палица - Русский язык*

*[rus.stackexchange.com](http://rus.stackexchange.com) › Палец-палка-и-палица*

– Нет, даже это не ведают. Высшие обезьяны и те знают, а русские – нет. Опять приходится откуда-нибудь ПОЗАИМСТВОВАТЬ. Если не у древних, культурных римлян, так у древних, не менее культурных тюрков. Сами же русские – народ БЕЗЪЯЗЫКИЙ, по убеждению этимологов. При этом, однако, хотя самого слова еще нет, а суффикс уже изобрели.

На деле же ТЫН (от *ткнуть, тыкать, втыкать*) или ПЛЕТЕНЬ (от слова *плести*) см. Рис. 3.



Рис. 3. ТЫН – от слова ВТЫКАТЬ или ПЛЕТЕНЬ – от слова ПЛЕСТИ

### **Происхождение слов ТКАТЬ и ТКАЧ**

От слова ТЫКАТЬ или ВТЫКАТЬ (челнок между двумя рядами нитей) Рис. 4.



Рис. 4. Ткать (ТЬКАТЬ) челнок между двумя рядами нитей

## ТОЛСТЫЙ

Теперь возвращаемся к слову ТОН-КИЙ, означающему, по мнению научной этимологии, *натянутый*. Или же *ВЫТЯНУТЫЙ*. По логике противоположное слово **ТОЛСТЫЙ** должно быть *стянутый* или *сокращенный*. Но никак не *размокиший*, *мокрый* или *набухший*.

А что нам об этом сообщает «научная» этимология?

### Происхождение слова толстый

*тóлстый* диал. *толсто́й*, арханг. (Подв.), *толст*, *толста́*, *тóлсто́*, укр. *товстий*, блр. *тоўсты*, др.-русск. *тълсть*, цслав. *тльсть пахѹс*, болг. *тльст*, сербохорв. *туѝст*, словен. *tólst*, *tólsta*, чеш. *tlustý*, слов. *tlstý*, польск. *tlusty*, в.-луж. *tołsty*, н.-луж. *tlusty*, полаб. *tãuste* Праслав. \**тълсть* родственно лит. *tułžti*, *tułštù*, *tułžai* «**набухать, размякнуть**», лтш. *tùlzt*, *-stu*, *-zu* «**набухать**», *tùlzums* «**опухоль**», *tułzis* м., *tùлна* ж. «**пузырь (от ожога)**», лит. *ištilžti*, *ištilštù*, *ištilžai* «**размокать в воде, делаться водянистым**», *įtelžti*, *įtelžiù* «**мочить**»; см. Фортунатов, Лекции 160; Торбьёрнссон, SSUF, 1916-1918, стр. 2; Траутман, BSW 332; М.-Э. 4, 260; Буга, РФВ 66, 251; Поржезинский, RS 4, 9.

Происхождение слова *толстый* в этимологическом словаре Фасмера М.

И ничего даже близкого!.. Особенно выразительно зачем-то воткнутое греческое ПАХЇС (*пахѹс*). Которое, конечно же, НИЗ+ЗЯ написать просто кириллицей. А то еще кто-нибудь тут *остановится и призадумается*...

Смотрим дальше.

*ТОЛСТЫЙ. Общеслав. Исходно — «набухший, опухший». Ср. того же корня лит. *tulštù* «набухаю», размякаю».*

*Происхождение слова в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Надо же – «Общеславянское»! Может быть, даже и просто *русское*. Но смысл тот же самый – *набухший, опухший, размякший*. Ничего общего со словом ТОНКИЙ.

**Вывод.** Этимология слова ТОЛСТЫЙ *отсутствует*. Ее просто НЕТ. Можно, конечно, сравнивать «того же корня» с литовский ТУЛСТУ с известным значением. Но кто это «Ср.» должен делать? И что оно даст? К кому прикажете обращаться? – Тупик!..

### ТОЛСТЫЙ и ТОНКИЙ

Теперь сопоставим слово ТОЛСТЫЙ с исходным вариантом ТОЛСТ. Это *сложное* (сложенное) слово, являющееся сокращением слитного высказывания ТО+ЛИСТ.

Доказательством того, что эта этимология правильная, является существование выражения **ЛИСТОВОЕ** железо. Вначале, конечно, свинец, прокатываемый через валки. Которые позволяли ТОНЧИТЬ или обеспечивать его УТОНЧЕНИЕ.

Слово ТОНЧИТЬ легко переходит в ТОЧИТЬ, а УТОНЧЕНИЕ – в УТОЧНЕНИЕ. Далее возникают слова ТОЧКА (действие – поставить ТОЧКУ в значении *окончить, завершить*, в дальнейшем – геометрическое понятие в значении *не имеющая размера*, в данном случае – *ТОЛЩИНЫ*), ЗАТОЧКА (ножей), ТОЧЕНИЕ, ТОЧИЛЬНЫЙ (камень) или ТОЧИЛЬЩИК.

ТОЧНЫЙ-ТОЧИТЬ-ТОНКОЕ ТОЧЕНИЕ (то есть ТОНКАЯ ТОНКОСТЬ или ЖЕ ТОЧНАЯ ТОЧНОСТЬ). А также ТАЧИТЬ (в нормированной записи ТОЧИТЬ)-ТАЧАТЬ (то есть шить, например, сапоги).

Итак, искомая пара антонимов ТОЛСТЫЙ и ТОНКИЙ полностью объяснена.

## ТОНКИЙ и ТОЧНЫЙ (THIN, FINE and PRECISE)

Александр Иванович Сомсиков (Aleksandr Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрена предполагаемая этимология слов, обозначенных в заголовке. Приложен перевод с русского языка на английский.

Abstract. The supposed etymology of the words identified in the title is reviewed. Attached is a translation from Russian into English.

### Introduction

It would seem that here we are faced with two *different* words with quite different 'roots' *ТОН* or *ТОЧ*. Or (according to Tikhonov) *ТОНК* and *ТОЧН*:

Root: **-ТОНК-**; ending: **-ИЙ** <sup>[Tikhonov, 1996]</sup>.

Root: **-ТОЧН-**; ending: **-ЫЙ** <sup>[Tikhonov, 1996]</sup>.

(A.N. Tikhonov. [Morphology and Spelling Dictionary](#). — Moscow: Shkola-Press, 1996. — 701,[1] p. — [ISBN 5-88527-119-4](#) ).

But here are the derived words formed from them: *утоНЧенный* (**elegant**) and *утоЧНенный* (**clarified**). And it immediately becomes abundantly clear that it is the same word in two variants of pronunciation: a rearrangement of a pair of consonants *НЧ* and *ЧН* (as you think best) supposedly forming completely different words, which really acquired a distinguishable meaning over time. Their root *ТОНЧ* or *ТОЧН* is shortened to the first consonant instead of the paired one: *ТОН* in one case and *ТОЧ* in the other.

### **ПЛАСТЫРЬ (patch) and ПРАСТЫЛЬ**

See Fig. 1-2 for how these substitutions arise.



Fig. 1. – What is ПРА́СТЫЛЬ? There's only ПЛА́СТЫРЬ. – Well, you get it, don't you? (The Corsican File)



Fig. 2. – No, ПЛА́СТЫРЬ won't help you stop smoking. – You're right. Screw that ПРА́СТЫЛЬ

Humans remember words not as random combinations of sounds (like a computer) but by association with derived words of similar meaning, forming clusters or groups of words. What is this word associated with? ПЛА́СТЫРЬ is associated with the expression *лежать ПЛАСТО́М* (lie prostrate), and ПРА́СТЫЛЬ is associated with the word ПРАСТЫ́Л (ПРОСТЫ́Л (have a cold) in the standardised record).

This is why one uses the standardised pronunciation ПЛА́СТЫРЬ, while the other constantly stumbles into a different association: *простудился-ПРАСТЫ́Л-ПРА́СТЫЛЬ*. Understanding is not disturbed by this, although the non-standardised pronunciation is a bit annoying, as it can be *picked up* or *infected*.

I personally constantly stumble on the word ВДОХНОВЕНИЕ (inspiration), and instead I use ВДОХНОВЛЕНИЕ with an extra consonant Л, since there is a variant ВДОХНОВЛЯТЬ (to inspire, imperf.) besides ВДОХНОВИТЬ (to inspire, perf.), and I cannot get rid of it.

Such subtleties are usually beyond the comprehension of etymologists; they are only able to find partially similar consonances in other languages, although now it would be much better to simply leave it to a computer, which can also find similarities but is unable to identify the reasons for incomplete similarities.

And what is the official proposed origin of these two 'different' words? Let's see.

## Origin of the word **ТОНКИЙ**

*Ukrainian тóнкий, Old Russian тьнѣкъ (Izborn. Svyatoslav. 1073, Life of St. Niphontus; see Sobolevsky, Lectures 90), Old Slavonic тьнѣкъ. λεπτός (Supr.), Church Slavonic тьность λεπτότης, истънѣнѣти лептѣнѣти, Bulgarian тѣнѣкъ (Mladenov 644), Serbo-Croatian та̑нак, -нка, Slovene tenàk, -nká 'thin, sparse, precise', tǎniti 'make thin', tǎnēti 'become thin', Czech, Slovak tenký 'thin', Polish cienki, Upper Sorbian čěńki, Lower Sorbian šańki. Proto-Slavic \*тънѣкъ, original \*тънѣ, base with -u, related to Lithuanian tėvas 'thin, slim', Latvian tiēvs 'thin', Old Indian tanús masculine, tanvī feminine 'thin, flat, skinny', tánukas – same, Pamir tanúk, Ossetian тӕнӕг, Greek τανύς 'long', ταναός 'elongated' (\*ταναος), Latin tenuis 'thin, slender', Norse Þunnr 'thin', Old High German dunni – same, Cornish tanow, Welsh teneu 'thin'; see Uhlenbeck, Aind. Wb. 108; Trautmann, BSW 319; M.-E. 4, 215 et al.; Stokes 128; Walde–Hofmann 2, 666; Torp 178. The East Slavic form is based on ancient assimilation \*тънѣкъ > \*тънѣкъ (see Sobolevsky, ibid; Durnovo, Sketch 171), which Ilinsky unreasonably opposes (Proceedings of the Russian Language and Literature Department of the Academy of Sciences 22, 1, 190 et al.).*

*Origin of the word тонкий in the etymology dictionary of M. Vasmer*

And all this multitude of words lacks one, the closest and most *original* one, namely the word **TOH** (tone), which means the **PITCH OF A SOUND** or its *frequency* in physical language. When it is said that one has **FINE HEARING**, it means that **ONE DISTINGUISHES** a small change in **TONE**, i.e. the frequency of a sound. Normally a frequency change of 2 is divided into 7 parts of that **TONE** change, but people with **FINE HEARING** can also notice a smaller change: not 1/7 of a given frequency, but maybe 1/12 or even less.

I once attended a classical music concert where the man sitting next to me kept muttering, and I could clearly see how it annoyed the conductor. I had to shush at the man to shut him up. And I saw the conductor twitch nervously again. And when the performance was over, he unmistakably bowed to me personally, perfectly locating

the source of the disturbance, and thanking me for eliminating it. That is what the word *ТОHKИЙ* really means.

In painting, the word *ТОHÁ* also means *ОТТЕHKИ* (shades) of colour. That is, again, a slight change in frequency, now super-high light, rather than relatively low sound. And the word *TEHЬ* in the derivative *ОТ+ТЕH+ОК* is formed by contradiction, i.e. by the reverse pronunciation (*local negation*) of the word *HEТЬ* or *HEТ* (но) (*исчезнуть в HEТЯХ, стать тем, чего HEТ* (become nothing)).

And we are told for some reason that *тонкий* is *λεπτός, λεπτότης, λεπτόναι* that seems to mean not even THIN or FINE but EASY. Or WEAK. Why should any other languages be added to this 'explanation'? And seriously: why this TRANSLATION in Greek? What 'explanation' can it provide?

However, let us continue reading.

*ТОHKИЙ. Common Slavic. Suffix derivative from the same base as **тонизна**, Old Indian tanvi 'thin, skinny', Greek tanýs 'long', Latin tenuis 'thin', German dünn, etc.*

*Origin of the word **тонкий** in the etymology dictionary of N. M. Shansky*

What else needs to be considered here? The original word *ТОH*.

What is its supposed origin and meaning? Let's see.

### **Origin of the word *тон***

*Derived from Ancient Greek τόνος 'strain; tone', from τείνω 'to strain' (derived from Proto-Indo-European \*tenw-). Russian **тон** is borrowed in the time of Peter I, presumably through German Ton or French ton, then through Latin tonus.*

*Etymology of the word **тон***

*[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org)›тон*

*genitive -a, from Peter I onwards (see Smirnov 291). Borrowed through German Ton or French ton from Latin tonus from Greek τόμος 'strain': τείνω 'I strain'.*

*Origin of the word **тон** in the online etymology dictionary of M. Vasmer*

ТОН. Borrowed in the time of Peter I from French, where ton < Latin tonus, rendering Greek tonos 'tone' < 'strained' (string), derived from teinō 'I strain, I strengthen', cf. том.

Origin of the word *мон* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Okay, it's a **borrowing** (and you don't have to think about it anymore) to mean STRAINED, which means that the word ТОН-КИЙ (i.e. some) also means *strained*. Or, alternatively, TIGHTENED.

### Origin of the word ТОЧНЫЙ

Let us now see what scientific etymology says about it.

Derived from Proto-Slavic, from which the following words, among others, are derived: Old Slavonic тѣчьнѣ (ομοιος, ἴσος), Russian **точный**, Ukrainian точний, Bulgarian точен, Serbo-Croatian тачан. **Probably derived from точка** (like German pünktlich 'exact, punctual' from Punkt 'point'); also *тыкать, ткнуть*. Here also точь-в-точь, Old Slavonic тѣчити 'putare', Old Slavonic тѣчити 'comparare'.

Etymology of the word *точный*

[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org) › *точный*

So, '**Probably derived from точка**'. This is partly correct, at least the words ТОЧНЫЙ and ТОЧКА are indeed related. The other question is what comes from what.

Further.

### Origin of the word *точный*

*Точный*. Goes back to the same base as *тонка*. Literally 'hitting the point'.

Origin of the word *точный* in the etymology dictionary of G. A. Krylov

That's almost right, although it's not at all clear exactly how the two words ТОЧНЫЙ and ТОНКА are related. And much less 'hitting the point'.

Now Vasmer.

*точный* Ukrainian *точний*, Old Slavonic тѣчьнѣ ομοιος, ἴσος (Supr.). Probably like German pünktlich 'exact, punctual' from Punkt 'point', **derived from точка**, also *тыкать, ткнуть*; see Mladenov 636. Then also точь-в-



*мочь*, Old Slavonic *тъчити* 'putare', *тъчнити* 'comparare'; see *Mi. EW* 368. Miklosich (*ibid*) tries to distinguish between *тъкнѣти* 'to poke, prick' and *тъчити* 'to suppose, think'. But cf. Polish *badać* 'to investigate' from Slavonic \**bodq*, \**bosti* 'to poke, penetrate'.

Origin of the word *точный* in the etymology dictionary of M. Vasmer

Of course, he does not understand who comes from whom.

And finally.

*ТОЧНЫЙ*. Borrowed from Old Slavonic, where *тъчьныи* is suffix derivative from the same base as *тъчька*. See *точка*. Cf. *пунктуальный* from *пункт*.

***Точный originally is 'equal, similar'.***

Origin of the word *точный* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

*ТОЧНЫЙ* as EQUAL, SIMILAR is already an interpretation, not an etymology.

### **Origin of the word *ТОЧКА* (point, dot)**

Let us also look at the word *ТОЧКА*. Here is a new version from the word *ТЫКАТЬ* and *ТКНУТЬ* (to poke, imperf. and perf.).

Derived from the orthodox \**тъцька*, from which the following words, among others, are derived: Serbian Church Slavonic *тъчька*, Russian, Ukrainian *точка*, Bulgarian *точка*, Czech *tečka*; related to \**тъкнѣти* (see *ткать*, *ткнуть*).

*Etymology of the word *точка**

[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org) › *точка*

Further.

***Точка***. The root of the word is the same as the verb *тыкать*, and the original meaning is 'the place where one has poked', 'the mark of poking'.

Origin of the word *точка* in the etymology dictionary of G. A. Krylov

***Точка***. *Точка* is 'mark of poke', diminutive of Old Russian *мочь*. Its origin is related to the base *мок*, the same as we see in *ткать* and *тыкать*. But the Latin dot, *punctum* (and our *пункт*) is related to *pungere* 'to stab'. What we saw as a poke, the Romans regarded as a stab.

Origin of the word *точка* in the etymology dictionary of L. V. Uspensky

**тóчка** *Ukrainian тóчка, Serbian Church Slavonic тѣчка, Czech tečka — same. Related to \*тъкнѹти (see ткать, ткнуть), similar to Latin punctum 'point': pungō 'prick'; see Mi. EW 368; Goryaev, ЭС 373; Golub — Коресны 381. The expression тóчка зрѣния (a point of view) is a calque of the French point de vue, Latin punctum visūs — same, whence German Standpunkt, English point of view — same; see Kluge-Goetze 586.*

*Origin of the word **точка** in the etymology dictionary of M. Vasmer*

Since no direct borrowing is detected, a version of CALQUING is proposed instead.

**ТОЧКА.** *Probably original. Suffix derivative from точь <тѣчь (cf. точь-в-точь) from the same base as ткнуть; к > ч before ъ. Cf. Latin punctum (from pungo 'I stab'). See пунктир<sup>1</sup>, точный. [1] Dictionary material containing information...*

*Origin of the word **точка** in the etymology dictionary of N. M. Shansky*

And here at least it's ORIGINAL, without this imaginary calquing.

The following words may be considered: **ТЫК**, **ТЫЧОК**, **ТЫКАТЬ** and **ТКНУТЬ**.

### **Origin of the word ТЫЧЁК**

**ТЫЧКОМ.** *Original. A former singular form of the ablative case from тычек 'peg', still a known suff. derivative in dialects (suff. -ьк-, к < ч before ъ) from **тык** (see тычинка).*

*Origin of the word in the etymology dictionary of N. M. Shansky*

### **Origin of the word **тыкать****

**ты́кать** аю, ты́кнуть, *Ukrainian тíкати, Church Slavonic тыкати 'to stab', Bulgarian тíкам 'I poke', Slovene tíkati, tîkam, tîčem 'to touch'... Related by alternation of vowels with ткать, ткнуть; see M.-E. 3, 278; Trautmann, BSW 331.*

*Origin of the word **тыкать** in the etymology dictionary of M. Vasmer*

**ТЫКАТЬ** (be familiar with). *Known in East Slavic and West Slavic. Suffix derivative (suff. -ка-, cf. аукать, якать >) from ты.*

## ТКНУТЬ

Derived from **Proto-Slavic** \*?, from which the following words, among others, are derived: Church Slavonic тыкати 'to stab', Russian тыкать, Ukrainian тíкати, Bulgarian тíкам 'I poke', Slovene tíkati, tíkam, tíčem 'to touch', Czech týkat se 'to touch, relate', Slovak týkat' sa — same, Polish tykać się 'to touch', Upper Sorbian tykać 'to poke', Lower Sorbian tykaś 'to touch, push, poke'. Related to Latvian tūkāt, -āju, tūcīt 'to knead, squeeze', Old High German dūhen 'to squeeze'. Related by alternation of vowels with ткать. The data from [the dictionary of Vasmer](#) are used.

### Origin of the word **ТЫН** (fence)

**ТЫН** genitive *-a* 'fence', for example, Arkhang. (Podv.), Olonets. (Kulik.), Vyatsk. (Vasn.), Ukrainian тин, Belarusian тынь feminine – same, затыніць 'to fence', Old Russian тынь 'fence; wall; siege fortification' (I Novgorod chronicle, RP 44, etc.; see Srezn. III, 1073), Serbian Church Slavonic тынь тоїχοϛ, Serbo-Croatian ти̑н 'partition', Slovene tìn, genitive tína 'wall, bulkhead, overhang', Czech týn 'fence, fortification', Polish tyn 'fence', local idiom Tyniec. **Ancient borrowing from Germanic**, cf. Norse tún 'yard, garden', Anglo-Saxon, Old Saxon tún, Old High German zûn 'fence', which are related to Irish dún 'fortress', Gaulish -dūnom; see Mi. EW 370; Uhlenbeck, *AfslPh* 15, 492; Stender-Petersen 253 et al.; Kiparsky, 189 et al.; Schwartz, *AfslPh* 42, 275 et al. Here also тынчак ѡлляя буков"(Journey of Kotov 93 et al., 1625), originally, apparently, 'a row of trees planted along a fence' (According to Kurilovich (SSS, 34), the Slavonic тынъ belongs to **the oldest borrowings from (Eastern)Germanic**, obtained before the 2nd century AD – T.)

Origin of the word тын in the etymology dictionary of M. Vasmer

**ТЫН**. It is considered one of the oldest borrowings from Germanic languages (before II century AD), where Norse tún 'yard, garden', Old Saxon tún 'fence', etc.

Origin of the word тын in the etymology dictionary of N. M. Shansky

**Borrowing** again!.. There is nothing the Russians can invent themselves (according to etymologists), not even a simple stick in the ground.

Do they even know the word *ПАЛКА* (stick)? Let's see.

*Палка. Old Russian word, formed with a suffix from the defunct ПАЛА, borrowed from Turkic, where pala means 'knife'.*

*Etymology – Палец, палка и палица – Russian language  
[rus.stackexchange.com](http://rus.stackexchange.com) › Палец-палка-и-палица*

No, they don't even know that. Apes do, but Russians do not. We have to BORROW it from somewhere else again. If not from the ancient, cultured Romans, then from the ancient, no less cultured Turks. The Russians themselves are a NON-LINGUAL people, according to etymologists. However, although the word itself does not exist yet, the suffix has already been invented.

In fact, *ТЫН* (from *ткнуть, тыкать, втыкать*) or *ПЛЕТЕНЬ* (from *плести*), see Fig. 3.



Fig. 3. *ТЫН* is from *ВТЫКАТЬ* (poke in) or *ПЛЕТЕНЬ* (wattle) from *ПЛЕСТИ* (to weave)

#### **Origin of the words *ТКАТЬ* (to weave) and *ТКАЧ* (weaver)**

From the word *ТЫКАТЬ* or *ВТЫКАТЬ* (to insert) (hook between two rows of threads) (Fig. 4).



Fig. 4. *Ткать* (ТЫКАТЬ) hook between two rows of thread

### **ТОЛСТЫЙ (thick)**

We now return to the word *ТОН-КИЙ*, meaning, according to scientific etymology, *stretched*. Or ELONGATED. Logically, the opposite word *ТОЛСТЫЙ* should be *constricted* or *shrunken*. But by no means *soaked*, *wet* or *swollen*.

And what does 'scientific' etymology tell us about it?

#### **Origin of the word *толстый***

*мóлстый* dialectal *толсто́у*, Arkhang. (*Podv.*), *толст*, *толста́*, *мо́лсто́*, Ukrainian *товстий*, Belarusian *моўсты*, Old Russian *тълсть*, Church Slavonic *тлѣсть* *παχύς*, Bulgarian *тлѣст*, Serbo-Croatian *туѣст*, Slovene *tólst*, *tólsta*, Czech *tlustý*, Slovak *tlstý*, Polish *tlusty*, Upper Sorbian *tolsty*, Lower Sorbian *tlusty*, Polabian *tãuste*. Proto-Slavic *\*tǫlstъ* related to Lithuanian *tulžti*, *tulštù*, *tulžaũ* '*to swell, soften*', Latvian *tùlzt*, *-stu*, *-zu* '*to swell*', *tùlzums* '*swell*', *tulzis* masculine, *tùlzna* feminine '*blister*', Lithuanian *ištilžti*, *ištilštù*, *ištilžaũ* '*to soak in water, become watery*', *įtelžti*, *įtelžiù* '*to soak*'; see Fortunatov, *Lectures* 160; Torbjörnsson, *SSUF*, 1916-1918, p. 2; Trautmann, *BSW* 332; *M.-E.* 4, 260; *Būga*, *Russian Philological Bulletin* 66, 251; Porzeziński, *RS* 4, 9.

Origin of the word *толстый* in the etymology dictionary of M. Vasmer

Nothing even close!.. Especially impressive is the Greek *παχύς*, which, of course, cannot be written in the Cyrillic alphabet, or else someone will *stop* and *think* about it...

Let's keep looking.

*ТОЛСТЫЙ*. Common Slavic. Originally, 'swollen'. Cf. the same root of Lithuanian *tulštù* 'to swell'.

Origin of the word *in the etymology dictionary of N. M. Shansky*

Wow, 'Common Slavic'! Maybe even just Russian. But the meaning is the same: *swollen, puffy, saggy*. Nothing in common with the word *ТОНКИЙ*.

**Conclusion.** There is *no* etymology of the word *ТОЛСТЫЙ*. It simply doesn't exist. You can, of course, compare 'the same root' with Lithuanian *TULŠTŪ* with a *known* meaning. But who should do this Cf.? And what will it do? To whom would one refer? Dead end!..

### **ТОЛСТЫЙ and ТОНКИЙ**

Now let's compare the word *ТОЛСТЫЙ* with the original variant *ТОЛСТ*. It is a *compound* (composed) word, which is an abbreviation of the fused statement *ТО+ЛИСТ*.

The proof that this etymology is correct is the existence of the expression *ЛИСТОВОЕ железо* (sheet iron). In the beginning, of course, it was lead rolled through rolls which allowed it *ТОНЧИТЬ* (to be thinned) or provided *УТОНЧЕНИЕ* (its thinning).

The word *ТОНЧИТЬ* easily passes to *ТОЧИТЬ* (to sharpen), and *УТОНЧЕНИЕ* (thinning) to *УТОЧНЕНИЕ* (clarification). Then we have the words *ТОЧКА* (*поставить ТОЧКУ* in the sense of *ending, completing*, further, geometric in the sense of *having no size*, in this case, *THICKNESS*), *ЗАТОЧКА ножей* (knife sharpening), *ТОЧЕНИЕ* (sharpening), *ТОЧИЛЬНЫЙ камень* (sharpening stone) or *ТОЧИЛЬЩИК* (sharpener).

*ТОЧНЫЙ-ТОЧИТЬ-ТОНКОЕ ТОЧЕНИЕ* (that is, *ТОНКАЯ ТОНКОСТЬ* (fine fineness) or *ТОЧНАЯ ТОЧНОСТЬ* (precise precision)). Also *ТАЧЬТЬ* (*ТОЧЬТЬ* (to sharpen) in standardized record) and *ТАЧАТЬ* (i.e. to sew, e.g. boots).

So, the pair of antonyms *ТОЛСТЫЙ* and *ТОНКИЙ* is fully explained.